|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/10 |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: General4 July 2017RussianOriginal: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части**

**Восемьдесят четвертая сессия**

Женева, 19–22 сентября 2017 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

 Аннотированная предварительная повестка дня восемьдесят четвертой сессии[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*,

 которая состоится во Дворце Наций в Женеве, начнется в 09 ч. 30 м. 19 сентября 2017 года и завершится в 12 ч. 30 м. 22 сентября 2017 года

 I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.

2. Системы автоматического экстренного торможения.

3. Правила № 13 и 13-H:

 а) электронный контроль устойчивости;

 b) составы модульных транспортных средств;

 с) уточнения;

 d) прочие вопросы.

4. Правила № 55.

5. Тормозные системы мотоциклов:

 а) Глобальные технические правила № 3;

 b) Правила № 78.

6. Правила № 90.

7. Шины:

 а) Глобальные технические правила № 16;

 b) Правила № 30;

 с) Правила № 54;

 d) Правила № 75;

 e) Правила № 106;

 f) Правила № 109;

 g) Правила № 117;

 h) Правила № 141;

 i) Правила № 142;

 j) правила, касающиеся зимних шин;

 k) прочие вопросы.

8. Интеллектуальные транспортные системы:

 а) автоматизация транспортных средств;

 b) прочие вопросы, связанные с ИТС.

9. Оборудование рулевого управления:

 а) Правила № 79;

 b) автоматизированная функция рулевого управления (АФРУ);

 с) требования, касающиеся комплексных электронных систем контроля.

10. Международное официальное утверждение типа комплектного транспортного средства:

 а) доклад о работе неофициальной группы и подгрупп по МОУТКТС;

 b) прочие вопросы.

11. Обмен мнениями по вопросу об инновациях и соответствующих национальных мероприятиях.

12. Выборы должностных лиц.

13. Прочие вопросы:

 а) основные вопросы, рассмотренные на сессиях WP.29 в марте и июне 2017 года;

 b) Правила № 89;

 с) любые прочие вопросы.

 II. Аннотации и перечень документов

 1. Утверждение повестки дня

 В соответствии с правилом 7 главы III правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (TRANS/WP.29/690, Amend. 1 и 2) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/10

 2. Системы автоматического экстренного торможения

 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF), возможно, пожелает рассмотреть предложения по поправкам к Правилам № 131, касающимся систем автоматического экстренного торможения (САЭТ), с учетом сноски 5 в таблице приложения 3, если таковые будут представлены.

 На рассмотрение GRRF, как ожидается, будут представлены пересмотренный круг ведения и правила процедуры неофициальной рабочей группы (НРГ) по АСЭТ, а также доклад о деятельности НРГ.

**Документация:** (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/83, пункт 7 и приложение II)

 3. Правила № 13 и 13-H

 а) Электронный контроль устойчивости

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть предложения, касающиеся контроля устойчивости транспортного средства, если таковые будут представлены.

 b) Составы модульных транспортных средств

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть доклад о ходе работы и предложение, если таковое будет представлено, связанные с деятельностью НРГ по вопросу о составах модульных транспортных средств (СМТС). GRRF, возможно, пожелает отметить, что на своей сессии в марте 2017 года WP.29 продлил мандат НРГ до февраля 2019 года.

 с) Уточнения

 GRRF решила сохранить документ ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2013/13 в повестке дня в ожидании передачи принятого текста Всемирному форуму WP.29.

**Документация:** (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2013/13)

 GRRF решила возобновить рассмотрение предложения по изменению сноски 12 в Правилах, которое было представлено экспертом от Европейской ассоциации поставщиков автомобильных деталей (КСАОД).

**Документация**: ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/11

 GRRF решила возобновить обсуждение предложения эксперта от Франции по внесению поправок в приложение 12 на основе пересмотренного документа, если таковое будет представлено.

**Документация**: ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/12

 GRRF приняла документ ECE/TRANS/WP29/GRRF/2017/2 и решила сохранить его в повестке дня.

**Документация**: (ECE/TRANS/WP29/GRRF/2017/2)

 d) Прочие вопросы

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть любое другое предложение по поправкам к правилам № 13 и 13-Н ООН.

 4. Правила № 55

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть предложение по новым правилам, касающимся механических деталей сцепных устройств составов сельскохозяйственных транспортных средств, представленное НРГ по сцепным устройствам и компонентам сельскохозяйственных транспортных средств (СКСХ).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/13

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть любое другое предложение по поправкам к Правилам № 55, если таковое будет представлено.

 5. Тормозные системы мотоциклов

 а) Глобальные технические правила № 3

 GRRF решила рассмотреть предложение по поправкам к Глобальным техническим правилам (ГТП) № 3, представленное экспертом от Италии, которая выступает в роли технического спонсора для этой поправки.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/15 ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/16
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/47)

 b) Правила № 78

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть предложения по поправкам к Правилам № 78, содержащие положения для приведения в действие огней торможения, представленные экспертом от Международной ассоциации заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ).

**Документация**: ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/14

 6. Правила № 90

 GRRF, как ожидается, ознакомится с докладом специальной группы заинтересованных экспертов, выполняющих общий обзор Правил № 90.

 7. Шины

 а) Глобальные технические правила № 16

 GRRF, возможно, пожелает ознакомиться с докладом о ходе работы НРГ по ГТП, касающимся шин, или проектом предложения по поправкам к ГТП № 16 (шины), если таковой будет представлен.

**Документация**: (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/48)

 b) Правила № 30

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть предложение по редакционным исправлениям к Правилам № 30, представленное экспертом от МАЗМ.

**Документация**: ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/17

 с) Правила № 54

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть предложение по поправкам к Правилам № 54 в соответствии с просьбой GRRF (см. ECE/TRANS/WP.29/
GRRF/83, пункт 36), а также редакционные исправления, представленные экспертом от Европейской технической организации по вопросам пневматических шин и ободьев колес (ЕТОПОК).

**Документация**: ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/18

 d) Правила № 75

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть любое другое предложение по поправкам к Правилам № 75, если таковое будет представлено.

 e) Правила № 106

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть предложение по поправкам к Правилам № 106 в соответствии с просьбой GRRF (см. ECE/TRANS/WP.29/
GRRF/83, пункт 36), а также редакционные исправления, представленные экспертом от ЕТОПОК.

**Документация**: ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/19

 f) Правила № 109

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть предложение по поправкам к Правилам № 109, содержащее разъяснения, направленные на согласование определений в настоящих Правилах с определениями в других правилах, например в Правилах № 54.

**Документация**: ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/20

 g) Правила № 117

 GRRF решила сохранить в повестке дня предложение по уточнению определения типа в Правилах № 117, которое было представлено экспертом от ЕТОПОК.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/42

 GRRF решила сохранить в повестке дня предложение по редакционным поправкам к Правилам № 117, которое было представлено экспертом от ЕТОПОК.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/7

 h) Правила № 141

 GRRF решила сохранить в повестке дня предложение по редакционным поправкам к правилам, касающимся установки шин, которое было представлено экспертом от ЕТОПОК.

**Документация**: ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/43

 i) Правила № 142

 GRRF решила сохранить в повестке дня предложение по редакционным исправлениям к правилам, касающимся систем контроля давления в шинах (СКДШ), которое было представлено экспертом от ЕТОПОК.

**Документация**: ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/44

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть предложение по поправкам к Правилам № 142, представленное экспертами от ЕТОПОК и Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) и содержащее поправки к ссылкам на пункты в правилах № 30 и 54, которые необходимо внести после изменения нумерации.

**Документация**: ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/21

 GRRF согласилась с тем, что экспертам следует обменяться информацией о существующих правилах и законах, предписывающих использование СКДШ.

 j) Правила, касающиеся зимних шин

 После презентации, проведенной экспертом от Германии на предыдущей сессии Рабочей группы, GRRF решила добавить в повестку дня нынешней сессии пункт, касающийся положений о зимних шинах. GRRF, возможно, пожелает заслушать информацию о любых мероприятиях, имеющих отношение к этому вопросу.

 k) Прочие вопросы

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть любое другое предложение по поправкам к правилам, касающимся шин, если таковое будет представлено.

 8. Интеллектуальные транспортные системы

 а) Автоматизация транспортных средств

 GRRF напоминается, что на 172-й сессии в июне 2017 года WP.29 i) передал документ WP.29-172-08 для рассмотрения Рабочей группой GRRF, ii) просил GRRF одновременно с этим рассмотреть принятое в марте 2017 года решение WP.29 об "уровне автоматизации 4 ОАИ" и iii) рекомендовал GRRF отчитаться перед WP.29 на его ноябрьской сессии 2017 года о плане действий для удовлетворения этих просьб.

**Документация**: ECE/TRANS/WP.29/1129, пункт 30
 неофициальный документ WP.29-172-08

 b) Прочие вопросы, связанные с ИТС

 Председатели GRRF и Глобальный форум по безопасности дорожного движения согласились выделить время для совместного совещания экспертов из обеих групп для обмена информацией о деятельности, представляющей общий интерес.

 9. Оборудование рулевого управления

 а) Правила № 79

 GRRF решила возобновить рассмотрение положений в правилах № 13, 13-Н и 140, касающихся визуального предупреждающего сигнала контроля устойчивости, активируемого при срабатывании корректировочной функции рулевого управления (КФРУ) или автоматической функции рулевого управления (АФРУ)*.*

**Документация**: ECE/TRANS/WP29/GRRF/2017/23

 b) Автоматическая функция рулевого управления (АФРУ)

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть доклад о ходе работы сопредседателей НРГ по АФРУ, а также предложение о поправках к Правилам № 79.

 с) Требования, касающиеся комплексных электронных систем контроля

 GRRF решила возобновить рассмотрение требований приложения 6, касающихся комплексных электронных систем, и, возможно, пожелает обсудить предложение, представленное экспертом от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии вместе с другими заинтересованными экспертами.

 10. Международное официальное утверждение типа комплектного транспортного средства

 а) Доклад о работе неофициальной группы и подгрупп по МОУТКТС

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть доклад о ходе работы, подготовленный ее специальным представителем по Международной системе официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС).

 b) Прочие вопросы

 По просьбе июньской сессии WP.29 2017 года (ECE/TRANS/WP.29/1131, пункт [55]) GRRF, как ожидается, рассмотрит *проект общих руководящих принципов, касающихся регламентирующих процедур и переходных положений ООН в правилах ООН*. GRRF, возможно, пожелает ознакомиться со следующими документами, находящимися на рассмотрении WP.29: "*Пояснения к Правилам ООН № 0, касающимся международного официального утверждения типа комплектного транспортного средства – вопросы и ответы*" и "*Пересмотр 3 Соглашения 1958 года – вопросы и ответы*".

**Документация**: (ECE/TRANS/WP.29/2017/54,
ECE/TRANS/WP.29/2017/55 и
ECE/TRANS/WP.29/2017/107)

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть другие предложения, касающиеся МОУТКТС, если таковые будут представлены.

 11. Обмен мнениями по вопросу об инновациях и соответствующих национальных мероприятиях

 GRRF решила рассмотреть сообщения, касающиеся обмена информацией, если таковые будут представлены.

 12. Выборы должностных лиц

 В соответствии с правилом 37 правил процедуры (TRANS/WP.29/690, Amend.1 и 2) GRRF изберет Председателя и заместителя Председателя сессий, запланированных на 2018 год.

 13. Прочие вопросы

 а) Основные вопросы, рассмотренные на сессиях WP.29 в марте и июне 2017 года

 GRRF, возможно, пожелает ознакомиться с кратким докладом по соответствующим вопросам и итогам сессий WP.29, состоявшихся в марте и июне 2017 года.

 b) Правила № 89

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть предложение по поправкам к Правилам № 89, представленное экспертом от МОПАП.

**Документация**: ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/22

 с) Любые прочие вопросы

 GRRF, возможно, пожелает рассмотреть любые другие предложения, если таковые будут представлены.

1. \* Делегатов просят зарегистрироваться онлайн с помощью системы регистрации
на веб-сайте ЕЭК ООН (https://www2.unece.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=b79C3N). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом ЕЭК ООН по телефону (внутренний номер 74323). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unece.org/
meetings/practical.htm. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* Из соображений экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grrf/grrfage.html). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната C.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом официальных документов делегаты могут ознакомиться через общедоступную Систему официальной документации (СОД) на следующем веб-сайте documents.un.org/. [↑](#footnote-ref-2)